

# El Correo de Guipúzcoa

DIARIO TRADICIONALISTA

NÚMERO DEL DÍA: 5 CÉNTIMOS.

NÚMERO ATRASADO: 25 CÉNTIMOS.

Año V.

Redacción y Administración  
Calle Fuenterrabía, 14

San Sebastián.-Martes 7 de Enero de 1902

TELÉFONO NÚM. 274

Condiciones de suscripción e inserción  
en la cuarta plana.

Núm. 1.322

## SE TRASPASA

la casa de confecciones para señoras y niños, equipos y lencería para niños

Viuda de B. S. Cortadi  
SAN SEBASTIÁN

Casa fundada el año 1850, con clientela muy buena

Dirigirse: Hernani, 15

## La Papelera Española

La suscripción anunciada del 3 al 8 inclusive, se cerrará mañana a las seis de la tarde en el Banco Guipuzcoano y en la casa de Lasquibar y C.

Se avisa al público la hora del cierre de la suscripción para que no esté en el error de que se cerrará, como es costumbre, a las doce de la noche.

## Falta de lógica

El diario pseudo-republicano de la localidad, en su editorial de ayer, llama más papistas que el Papa a los que creen que la inmediata realización de la labor reformista, en materia religiosa, pudiera ocasionar un conflicto entre la Santa Sede y el gobierno español.

¿Y saben ustedes en qué se funda *La Voz* para discurrir de manera tan peregrina?

Pues oiganlo, no vaya a sospecharse que desvirtuamos su argumento. Dice textualmente el citado colega:

«Con motivo de las fiestas del Año Nuevo el soberano pontífice ha recibido a los embajadores de las naciones que tienen representación diplomática cerca del Vaticano.»

La prensa francesa se hace lenguas de la acogida que León XIII ha dispensado al representante de Francia, no obstante la obra realizada recientemente por la República vecina en favor de la libertad y en perjuicio de la influencia religiosa.

Sería negar las innegables dotes de gran talento que adornan al Santo Padre, suponer que había de proceder de otro modo. Y, sin embargo, hay quienes le ofenden suponiendo que había de surgir un conflicto con el Vaticano de llegarse a plantear la reforma del Concordato español.

Eso es ser más papistas que el Papa, y, no obstante, hay quienes discurren así, y hasta el gobierno con su parsimonia les dá la razón.»

¿Qué es eso, amables lectores? ¿Porqué se quedan ustedes tan fríos después de lo que acaban de leer? ¿Será quizá que no ven la punta al argumento de *La Voz*?

Sin embargo, está bien claro. Quiere decir el diario republicano, monárquico ó... lo que sea, que si tanto desagradaran al Papa las determinaciones del Gobierno francés contra la Iglesia, ya le hubiera echado Su Santidad una buena reprimenda al embajador de la vecina república cuando fué recibido con los embajadores de las demás naciones el día de año nuevo.

¿Ni aun así ven ustedes claro el argumento? La verdad es que tampoco nosotros, porque en efecto la razón aducida por *La Voz* es simplemente un enorme desatino, á no alegar en su descargo que ignora por completo las costumbres diplomáticas, lo cual no nos extrañaría si se tiene en cuenta que sólo lleva dos ó tres veranos oficiando de cortesana. Con el tiempo irá enterándose de ciertas exigencias de la diplomacia.

Bástele por ahora saber que aquella recepción oficial del cuerpo diplomático acreditado cerca del Soberano Pontífice, tenía únicamente por objeto felicitar según costumbre al Venerable anciano; es decir, que se trataba de una visita de mera cortesía y nada más. No había lugar, por consiguiente, á esas reprimendas que echa de menos *La Voz* como si en semejante ocasión pudieran tratarse asuntos político-religiosos de las naciones allí representadas.

Pero aun es mucho mayor desatino suponer con aparente naturalidad que puede hacerse en España todo

lo que el gobierno republicano quiere hacer en Francia.

¿De dónde ha sacado *La Voz* esa supuesta identidad entre la manera de ser del pueblo francés y el español? ¿Quién no sabe que las ideas y costumbres de uno y otro son enteramente distintas?

Además ¿son acaso iguales las circunstancias del partido católico en España y en Francia? De ninguna manera, y esto lo saben todos los hombres políticos y lo confiesan la mayor parte de ellos.

En España existe un partido numeroso, declinado y fuerte, que representa de hecho la defensa armada del principio religioso, y ese partido es el católico-monárquico, el partido carlista, al cual todos los gobiernos, por liberales que sean, miran con respeto ya que no pueden mirarle con amor.

¿Dónde está el partido católico francés? ¿Dónde su fuerza? ¿Qué manifestaciones ha hecho, qué pruebas ha dado de su vitalidad, arrojo y energía contra los enormes abusos de los gobiernos franceses?

Todos sabemos que, por desgracia, una vez rota la cohesión política del partido legitimista de Francia que mantenía, como sucede aquí, enarbolar la bandera católica, no constituye hoy motivo en temor para el gobierno de aquella república.

Hé ahí, pues, que *La Voz* identifica dos cosas esencialmente distintas, que no pueden siquiera ser comparadas sin faltar á las más elementales nociones de la lógica.

Nada, lo mismo que siempre.

## ENTRABOS MUNDOS

### Francia

El presidente de la república, acompañado del comandante Lamy y algunos amigos, ha marchado de caza á Rambouillet.

En Tournay, cerca de la frontera francesa, se ha descubierto el cadáver de un hombre.

Créese que se trata del crimen de un contrabandista.

El emperador de la China ha decidido honrar la memoria de Li-Hung-Chang con la construcción de un templo en el mismo Pekín.

### Italia

La policía ha detenido en Nápoles á tres anarquistas italianos señalados por la policía portuguesa y que fueron expulsados de Oporto como sospechosos de haber querido atentar contra la vida del rey Carlos.

Fueron detenidos en el mismo vapor en que venían. Dos de ellos trataron de escaparse, mas no pudieron conseguirlo.

### Panamá

Dícese que M. Lempere, secretario de la Compañía del canal de Panamá, ha comunicado al almirante Walker que dicha Compañía está dispuesta á ceder sus derechos por 40 millones de dollars.

### Haití

La proximidad de las elecciones generales hace que la situación sea muy crítica.

Los partidos políticos se organizan para la lucha que se cree será encarnizada.

La opinión general es de que estamos próximos á graves acontecimientos.

### Chile y Argentina

Se ha agravado de nuevo el conflicto por las exigencias diplomáticas chilenas en el curso de las negociaciones.

En previsión de los sucesos el gobierno ha ordenado á la armada que se ponga en pie de guerra.

El pueblo aprueba la actitud del gobierno.

### Venezuela

Créese que el *Libertador* ha desembarcado provisiones cerca de Barcelona (Venezuela).

Dicen de Caracas que el gobierno no tiene dinero y que desde hace diez meses no paga á sus funcionarios, por lo cual éstos buscan una coincidencia cualquiera para revelarse contra el gobierno.

El *Libertador* barco cargado de insurrectos ha fundeado en Macharucuto.

Tres navíos venezolanos han recibido orden de marchar inmediatamente al citado puerto.

El crucero francés *Le d'Estreis* está aquí.

### China

El director belga de los misioneros de Schent ha recibido un telegrama de Pekín confirmando los asesinatos, en Ning-Liá-Fou, de un misionero belga y muchos cristianos.

La iglesia ha sido destruida por los chinos.

### Transvaal

El *War Office* publica la lista mensual de las pérdidas inglesas en el África del Sur que son 96 oficiales y 2.232 sub-oficiales y soldados fuera de combate.

La cifra total de las pérdidas inglesas durante la campaña se elevan á \$3.736; mas si se restan de esta cifra los que han podido volver á combatir se obtiene una cifra exacta de 24.299 muertos, fuera de combate ó prisioneros.

Los periódicos alemanes, á pesar de todo lo desmentido, confirman que el presidente Kruger ha recibido la visita de un holandés que vive en Londres y que cuenta con la confianza de Chamberlain. La misión de la visita era la de sondear al presidente sobre la cuestión de las condiciones de paz.

TRIDIPLO.

## ¡Lo que no muere!

Yo ví cien veces cruzar gacosa, allá en las horas de soledad, como un meteorito de nieve y rosa flota de nubes esplendorosa, la inmensidad.

Yo ví á la lumbre de las auroras como un sahumerio nacer la flor, y entre las ramas más temblorosas, cantar las aves, como en las flores elruiseñor.

Yo ví la nave de hinchada vela dejar las playas del patrio hogar, y entre la espuma de blanca estela como una alcaída que apenas vuela rozando el mar.

Yo ví una virgen llena de vida de ojos de cielo de blanca sienda, junto á la raja de azahar vestida donde la cita de amor convida con un edén.

Yo ví sonrisas las ilusiones entre candales de nieve tal, como esas blancas constelaciones que fosforescen por las regiones del cielo azul.

También he visto sin luz la flota, sin voz el ave, la flor sin miel, entre los tambos la barca rota, triste la raja que el tiempo azota con saña cruel.

Y de esa hadas de dulce canto, de esas quimeras de la ilusión, quedar en nada todo el encanto que fuera un día consuelo santo del corazón.

Pasan y vuelven aves y flores en su carrera siempre fugaz; pero ¡ay! los sueños fascinadores, ¡esos que matan los sinasabores no vuelven más!

Todo á la postre se desvanese, todo se pierde raudo y veloz; mas cuando todo desaparece dentro del alma, que la ennoblee, nos queda Dios!

E. C.

## Los rayos X

### Misterios de la luz

Admitida (y no puede menos de admitirse) la teoría de las vibraciones y ondulaciones de que hablé ayer, resulta que la luz no es otra cosa que fuerza viva, toda vez que se reduce á materia en movimiento. Así, supongamos una línea recta desde la tierra al sol, pero línea material formada por átomos de éter puestos uno á continuación de otro.

Si esos átomos permanecen en reposo, no habrá luz. Si, por el contrario, una energía desconocida, una fuerza viva cualquiera, cuyo origen está en el sol, imprime á los primeros átomos de dicha línea un rapidísimo movimiento vibratorio que se propaga de unos á otros con una velocidad de 300.000 kilómetros por segundo, entonces la línea se hace luminosa convirtiéndose en un rayo de luz desde el momento que los últimos átomos etéreos hieren la retina del observador, á la cual ponen en el mismo estado de vibración.

Siendo pues el movimiento un accidente de la materia, resulta que la luz es un accidente del éter, aunque sujeto á ciertas condiciones de velocidad. No faltará algún inquieto lector

(si es que alguien lee estos artículos) que diga para sus adentros:

—Eso que usted nos cuenta, ya lo sabíamos, pero se nos ha hecho creer que se trataría de los rayos X, y hasta ahora estamos sufriendo una completa decepción.

Un poco de paciencia, señores, que no se ganó Zamora en una hora y yo necesito dejar sentados ciertos hechos de carácter científico antes de meterme para nada con los rayos X.

Sigo por lo tanto en mis trece y voy á decir algo del *espectro luminoso* y de otros espectros que no por ser invisibles, dejan de desempeñar un papel importante en la naturaleza.

### Espectros luminosos, calorífico y químico

Newton, el sabio de impercedera memoria, cuyo ilustre nombre figura á cada instante en las diversas ramas de las ciencias físicas y matemáticas, descubrió el espectro luminoso mediante el poder dispersivo de un prisma de cristal.

¿Quién no conoce los siete colores del espectro solar?

Antes de Newton sin embargo sólo se conocía el arco iris,

Descompuesta en el prisma la luz por refracción aparece al otro lado reflejándose sobre una pantalla blanca ó sobre una pared, blanca también, una banda de siete colores, á saber rojo, amarillado, amarillo, verde, azul, indigo y violado, que son los diversos matices en que queda descompuesta la luz blanca.

Desde el rayo rojo hasta el violado aumenta gradualmente el número de vibraciones por segundo para cada color, siendo el mínimo 477 billones para el rojo y el máximo 734 billones para el violado.

¡Cosa extraña! El ingenio preclaro de Newton que tanto se ocupó en el espectro luminoso del rayo solar, no vió en aquel brillante pentágono de la luz, más que lo que vería cualquiera que tuviera ojos en estado de prestar el servicio propio del sentido de la vista, es decir: los colores.

Pero ni vió ciertas rayas negras que dividen como trazos de tinta los bellos matices del iris y forman el lenguaje misterioso, expresivo y fecundo del análisis espectral; ni sospechó la existencia de otros dos espectros (el calorífico y químico) uno á cada lado del luminoso y sobreponiéndose la extremidad del primero á la del color rojo y la del segundo á la del violado.

De tal suerte que resultan tres espectros, de igual extensión próximamente, y colocados sin solución de continuidad en esta forma: espectro calorífico, espectro luminoso, espectro químico.

Del primero y último nos ocuparemos otro día.

### URUMEA.

## DE SOCIEDAD

En casa de los señores de Ortega se celebró ayer tarde una fiesta íntima, en la que se representó por distinguidos jóvenes donostiarras la preciosa zarzuela *Chateau-Margaux*.

Con mucho gusto daríamos á conocer los nombres de las señoritas que en dicha obra tomaron parte, pero accediendo á ruegos de las improvisadas artistas, nos abstenemos de darlos á conocer á nuestros lectores.

Si diremos que la zarzuela fué cantada como pudieran haberlo hecho verdaderos artistas, y que la distinguida concurrencia que asistió á la fiesta salió satisfechísima, tributando grandes y merecidos elogios á las jóvenes que tan admirablemente cantaron la partitura de dicha obra.

—En el expés de ayer marchó á Barcelona, acompañado de su esposa, nuestro querido amigo don Joaquín Carrión.

—En el mismo tren marchó también á Barcelona el conocido naviero de esta capital don José María Aristeguieta.

—Es el Club Cantábrico se verificó ayer tarde á las seis el reparto de juguetes á los niños de los socios.

Con este motivo el aspecto que presentaba ayer dicho centro era verdaderamente extraordinario. Terminado dicho acto se sirvió

un espléndido y delicado *lunch* á las familias de los señores socios.

El salón, que estaba artísticamente adornado, presenta brillantísimo aspecto.

—Según noticias recibidas ayer de Madrid, sigue en estado muy grave la señora de Moltó, hermana de la condesa de Lersundi.

—El marqués de Villalbos está mejor de su grave enfermedad, habiendo entrado en el período de franca convalecencia.

—Ha fallecido en Avila el respetable señor don Santos Izquierdo Alonso, doctor en Filosofía y Letras y catedrático que fué del instituto vizcaíno.

—Se encuentra enfermo en esta ciudad el respetable señor don Nicasio Obineta, á quien deseamos su pronto y total restablecimiento.

K. R. R. K. A.

## Notas donostiarras

Esperando á los Reyes. — Una *interview* con Melchor. — Regalos para concejales. — Dos regalos especiales.

Eran las cinco de la mañana.

El *calabris* no había cesado desde el día anterior.

Yo, sentado en un banco, debajo de la marquesina de la estación de Hendaya, esperaba impaciente la llegada de los tres Reyes de Oriente....

Habíame fumado seis de los de á real y cuando estaba clamando contra la Tabacalera llegó el tren que conducía á los Magos.

Lo olvidé todo y corrí á buscar el departamento donde venían aquellos que esperaba con tanta impaciencia.

Asomada á una ventanilla vi una cara más negra que la que de ordinario presenta el horizonte en San Sebastián.

Por medio de intérpretes conseguí una *interview* con los Magos.

Cuando me hallé frente á Melchor le dije imitando el acento cubano después de anunciarme como reporter del *Correo de Guipúzcoa*:

Sé que traen ustedes regalos destinados para el nuevo Ayuntamiento, y el deber de informar á mi periódico me obliga á solicitar algunos datos.

—Nada más fácil, señor, me contestó el *melchor*. Nosotros cuando salimos á cumplir nuestra misión, todo lo traemos arregado.

Dió unos golpes á una zambomba y acudió un negrazo más grande que Maceo.

—Trae la lista de San Sebastián y pásela al señor *Cantaclaro*.

Ya le había yo entregado mi tarjeta.

Partió el tren para San Sebastián y aprovechando la ocasión en que los Magos dormitaban después de fumar un cigarro con opio tomé nota de la lista siguiente:

Regalos para los concejales que componen el nuevo Ayuntamiento de San Sebastián:

Alcalde, un diccionario vasco-francés y una caja de paciencias.

Acha, una lavativa, último modelo.

Inciarte, una pastilla de cerote

Bidaguren, cien metros de manga.

Bizcarrondo, unos perfiles.

Laffitte, una colección de crónicas de Gil Beré.

Resines, una cabeza de turco.

Navarro, un muestrario.

Calei-Cale, un barril de sidra y una chistera.

Comín, un modelo de sillas para el teatro.

Ducloux, una trompetilla acústica.

Gaminde, caballito número 5, tricolor.

Goiburru, un león de escalera.

Albizu, una vara con dos calabacitas.

Mendiluce, pastillas de clorato para que hable claro en la cuestión de los bueyes.

Arrese, una brocha y una pastilla de jabón para desollar á sus parroquianos.

Abons, un imperdible.

Arceles, una partitura de tiple.

Pagola, una batuta.

Querejeta, una lata.

Ibarra, un teatro de fantoches.

Elósegui (don Ramón), un modelo de ruedas para el tranvía de Uliá.

Elósegui (don José) un coco de la Habana.

Arrillaga, una factura de Marcos el forrofero.

Nerecan, un membrete.

Zaldúa, una faja eléctrica.

Lerchundi, un fajo de planos.

Iraola, una gramática parda.

Iratorza, un ascensor.

Colmenares, un billete perfumado y un balandro.

Cuando acababa de tomar las procedentes notas, estábamos en San Sebastián.

Los Magos montaron en caballos que les esperaban en la estación y salieron al galope.

Yo monté en un caballo de reserva y seguí la huella de aquellos.

El reparto de regalos se hizo en menos de cinco minutos.

Cuando pasaban por la calle de San Marcial para dirigirse á la estación de la costa se pararon delante de una casa de raro aspecto.

Baltasar me preguntó: —¿Quién vive en esta casa?

—Un diputado provincial.

—¿Córholis! ¿y nos íbamos sin dejarle el regalo?

Entonces Gaspar sacó un objeto y lo dejó caer una ventana á pesar de estar cerrada con persianas.

Al despedirme de ellos pregunté á Gaspar, ¿qué regalo ha sido el último que han dejado en San Sebastián.

Una pomada contra las viruelas, pero no ha sido el último, Tomás, otra pomada contra la jaqueca para el director del *Correo de Guipúzcoa* y hasta el año que viene.

CANTACLARO.

## Desde Aiztondo

Señor Director de EL CORREO DE GUIPÚZCOA.

Muy señor mío y respetable amigo: Terminaba mi carta anterior diciendo, que al establecer la Diputación ó la Comisión provincial la cuota correspondiente á los carruajes, debió tener en cuenta, ó el uso que esos carruajes hacen de las carreteras, ó los rendimientos que obtienen los dueños de las mercancías, ó ambas cosas á la vez; y dejaba sentado: 1.º Que la única expeculación digna de tenerse en cuenta en los carros pequeños, que bien podemos llamar de monte, es la venta de leña. Segundo: Que la mayor parte de los aldeanos, lo menos el 90 por ciento, no contarán con más de veinte carros de leña con destino á la especulación.

Sentados estos dos puntos que tengo por ciertos, se ve claro lo injusto que resulta equiparar en el impuesto los carros pequeños con los grandes. Porque los carros pequeños los usarán sus dueños y usarán por consiguiente de la carretera solo unos veinte días al año (suponiendo que vendan un carro cada día) con destino á la expeculación, mientras que los vehículos grandes, ó de carretera, usarán de las ya repetidas carreteras todos los días del año con fines expeculativos. Y pasemos á hablar de los rendimientos donde la diferencia es mayor sin duda ninguna.

No me ocuparé de los rendimientos que dan las mercancías á que se destinan los carruajes grandes, pues basta con exponer los muy insignificantes de los pueblos. Lo que hasta ahora se viene pagando por un carro de leña varía según los pueblos, pero me parece estar algo acertado diciendo que por término medio su precio es el de cinco pesetas.

Ahora bien, veinte carros que suponemos tiene cada aldeano á cinco pesetas carro, suman cien pesetas, producto único que obtiene el aldeano en el también único fin especulativo á que destina su vehículo pequeño ó carro de monte, que es donde verdaderamente usa de él.

Y de ese producto de cien pesetas se quiere que pague cuarenta á la Diputación!

¿Habrá alguna mercancía que pague si quiera sea algo que se le aproxime?

Me parece haber demostrado que no es justo equiparar los carros pequeños de labranza con los de gran transporte tirados ambos por ganado vacuno y para echarlos un impuesto equitativo se hace necesario divi-